



Годъ IX. Выпускъ 7-й 1912 г.

Отъ 15-го Октября.

Успокоеніе.

Мѣстная газета «Peking Daily News» по случаю годовщины Китайской республики въ № отъ 10-го Октября новаго стиля говоритъ, что этотъ національный праздникъ установленъ въ Китаѣ по примѣру другихъ націй Европы и Америки, которыя торжественно празднуютъ дни замѣчательныхъ событій. Впрочемъ, обычай праздновать память великихъ событій въ Китаѣ существуетъ изъ древности, но ихъ празднества большею частью устанавливались въ память великихъ людей, полагавшихъ жизнь за отечество или бли-

ставшихъ своею добродѣтельною высоко нравственною жизнію. Настоящій же праздникъ установленъ во имя свободы, въ воспоминаніе объ исходѣ борьбы за новые принципы государственной жизни. Минувшій годъ даетъ возможность возрожденному Китаю оглянуться назадъ и впередъ, и отдавая должное заслугамъ вожаковъ народнаго движенія и соболюзнуя о многихъ жертвахъ переворота, успокаивать сердце на воочію достигнутыхъ результатахъ борьбы и взирать съ надеждою на свѣтлое будущее націи.

Но тѣ права и привилегіи, которыя выпали на долю китайскаго гражданина, съ освобожденіемъ его отъ ига пришлыхъ порабитителей, налагаютъ на него тяжелую отвѣтственность за будущее устройство управленія и за благосостояніе націи вообще, отнынѣ руководимой принципами свободы.

Понимая свободу, какъ добровольное согласованіе своихъ дѣйствій съ требованіями нравственности, мы съ своей стороны пожелали бы свободнымъ гражданамъ не увлекаться призракомъ гражданской свободы, а стремиться къ истинной свободѣ, которая достижима лишь во Христѣ.

Глава республиканскаго правительства, Юань-ши-кай, въ манифестѣ, изданномъ по случаю праздника 10 Октября пишетъ:

«Годовщина революціи, которая освободила Китай отъ древняго владычества личнаго и неограниченнаго правленія, есть благопріятный случай, чтобы записать этотъ важный государственный переворотъ, выработанный терпѣніемъ и осторожностью нашего народа относительно народныхъ цѣлей, политики и дѣлъ. Старая система правленія была основана на благосостояніи той отдѣльной династіи, которая управляла время отъ времени нашей страной, во время царствованія которой ничего не дѣлалось и не разрѣшалось дѣлать, а все было приспособлено къ тому, чтобы поощрять и покровительствовать частному и личному интересу господствующаго императора.

За миновавшій періодъ времени государственнаго переворота, который даровалъ намъ республику, возродились новыя и добрыя начала правленія. У насъ нѣтъ больше императора, и поэтому приходится нашему народу осуществлять, что страна есть дѣйствительно національное и общее достояніе всѣхъ. Правленіе которой должно быть основано на идеѣ, вдохновляющей народную жизнь всего выдающагося общества иностранныхъ державъ, а именно, что процвѣтаніе и благосостояніе ея всецѣло зависитъ отъ хорошаго управленія.

Это въ томъ обширномъ смыслѣ, что люди, которымъ поручено:

вышей властью государства управлять страню, должны смотрѣть на себя не болѣе, какъ на народныхъ попечителей, которыхъ долгъ—одновременно и дѣйствовать и управлять, дабы въ послѣдствіи плоды ихъ работъ и стараній радовали бы народъ, *чтобы принять открытую дверь государственнаго правленія, какъ первый шагъ къ лучшему сношенію съ внѣшнимъ міромъ.*

Надѣюсь, что этотъ большой переворотъ въ народѣ будетъ встрѣченъ съ сочувственнымъ вниманіемъ и уваженіемъ державъ всего свѣта, которыя засвидѣтельствовали свои дружественныя отношенія во время нашего бѣдственнаго положенія, по отношенію къ Китаю въ его достопамятные дни въ исторіи, и пришедшія на помощь во время нашего критическаго финансоваго положенія».

Далѣе, повторяя требованіе о прекращеніи карточной игры и другихъ вредныхъ разлеченій, объявляетъ амнистію чиновникамъ, борющимся за старый порядокъ и принужденнымъ теперь скрываться. Способныхъ людей приглашаетъ принять участіе въ общественномъ управленіи страню, оставивъ всѣ распри и рознь, которыя донынѣ разъединяли пять народностей, составляющихъ Китай.

Отъ души можемъ пожелать, чтобы объявленное въ манифестѣ не составляло лишь громкихъ фразъ и лестныхъ обѣщаній, а осуществлялось на дѣлѣ, и чтобы вожаки новаго правительства, христіане, (Сунь-вэнь-сянь, Хуань-минь и другіе) не изъ подражанія лишь европейскимъ державамъ вводили христіанскія идеи, какъ это дѣлаетъ теперь Юань-ши-кай въ подвѣдомственныхъ ему войскахъ, а насаждали бы христіанство во всѣхъ слояхъ общества.

Да и теперь уже дѣйствительность показываетъ, что добрыя отношенія между правительствомъ и народомъ устанавливаются, и намъ, иностранцамъ, нечего бояться; жизнь входитъ въ общую колею. Недавно лишь членъ миссіи нашей, архимандритъ Симонъ, совершилъ двухмѣсячное путешествіе по отдаленнымъ станамъ на югъ Китая, встрѣчая повсюду мирныя и пріязненныя отношенія къ себѣ населенія. Прежнія стѣсненія для Христіанскихъ проповѣдниковъ отиѣняются и имъ нечего опасаться при путешествіяхъ. Самъ глава правительства, президентъ Юань-ши-кай, является не только вліятельнымъ членомъ парламента, но и дѣйствительнымъ правителемъ страны, сѣумѣвшимъ замѣнить прежнюю ооряхлѣвщую политику маньчжуръ новою сильною властью, такъ-что его манифесты ничѣмъ не слабѣе по значенію императорскихъ; а главнѣйшіе вожаки народа пріѣзжаютъ къ нему на поклонъ, очаровываются его стойкостью и ясностью государственныхъ взглядовъ и уѣзжаютъ преданными ему слугами, готовыми осуществлять

всѣ его предназначенія. Маньчжуры сами охотно поступаютъ на службу Юань-ши-кай.

Вообще, можно съ увѣренностью сказать, что пришло время мирному устроению Китая, наступило время успокоенія.



Обозрѣніе становъ Миссін въ провинціяхъ Ху-бэй, Цзянь-си и Хэ-нань въ 1912 году.

(Архимандрита Симона.)

Въ провинціи Хубэй въ настоящую поѣздку посѣщено мною восемь мѣстъ, кромѣ Ханькоу. Всѣ эти мѣста находятся на лѣвомъ берегу Янцзыцзяна на западъ отъ Ханькоу. Первое изъ нихъ—торговое селеніе Сяньтаочжэнь. Школа Миссін существуетъ тамъ съ 15-го августа 1909-го года; ученики этой школы (28 человекъ) были окрещены въ сентябрь 1910-го года. Тогда же было окрещено тамъ еще 19 человекъ мѣстныхъ и окрестныхъ жителей. Въ апрѣль и маѣ 1911-го года еще было окрещено въ Сяньтаочжэнь 5 учениковъ и 17 мѣстныхъ и окрестныхъ жителей. Въ настоящій разъ окрещено (12-го сентября 1912-го г.) 22 человекъ, въ томъ числѣ 13 учениковъ. На исповѣдь и къ св. причащенію являлось 42 человекъ. Отъ готовящихся ко крещенію и приступающихъ ко причащенію требовалось знаніе символа вѣры, молитвы Господней, молитвы „Богородице Дѣво, радуйся“ и 10-ти заповѣдей; большинство удовлетворяли этому требованію. Въ Сяньтаочжэньской школѣ въ настоящее время обучается 33 человекъ—всѣ крещенные, въ числѣ ихъ три дѣвочки. Пятеро старшихъ учениковъ (3 изъ Фынкоу, 1 изъ Чжа-тань-коу и 1 мѣстный) съ половины 1911-го года живутъ при школѣ и пользуются пищей отъ Миссін. Безпорядки революціи замѣтно задержали успѣхъ школы, но то, что изучали, ученики отвѣчали довольно твердо. Прежній учитель оставилъ нашу школу и теперь учителедемъ состоитъ Андрей Чанъ, 33-хъ лѣтъ, человекъ хорошихъ качествъ и способный, но онъ считаетъ свою должность при школѣ въ Сяньтаочжэнь временною и рассчитываетъ по достаточномъ изученіи подъ руководствомъ послушника Тарасія православной вѣры получить должность проповѣдника на своей родинѣ въ Хэйлюду уѣзда Тянь-мынь.

Въ настоящій мой прѣздъ устроено было на 13-14 сентебря большое собраніе христіанъ со всей окрестности, собралось болѣе двухъ-сотъ человѣкъ. Такія собранія уже нѣсколько разъ были устраиваемы въ Сяньтаочжэнь, при чемъ насхальныя собранія отличались особой торжественностью. Въ этотъ разъ собралось народа менѣе, чѣмъ сколько ожидалось,—было время собиранія хлопка. Уже съ утра 13-го числа наша квартира, украшенная внутри и снаружи, приняла праздничный видъ; съ половины дня началъ собираться народъ. Въ началѣ шестого часа вечера всѣ прибывшіе и мѣстные собрались въ помещеніе школы. Пропѣли „Царю небесный“ (пѣли всѣ,—конечно это было весьма нестройное пѣніе); потомъ сопровождавшій меня изъ Пекина Малахія Чжао сказалъ о праздникѣ воздвиженія честнаго креста; затѣмъ Тарасій просилъ меня чрезъ него сказать что-нибудь собравшимся, я далъ ему мысли; онъ, повторивъ о праздникѣ, говорилъ о крестѣ какъ знамени Царства Божія, какъ о жертвенникѣ, на которомъ принесена искупительная жертва, и—въ заключеніе—объ обязанности и пользѣ для всякаго христіанина ограждать себя крестнымъ знаменіемъ, а также о легкости для всѣхъ соблюденія этого обычая. Все это было сказано просто, убѣдительно и каждая мысль нѣсколько разъ повторена. По окончаніи проповѣди пропѣто „Достойно есть“ и потомъ предложена христіанамъ пища. Въ 9 часовъ начата всеобщая, продолжалась она одинъ часъ. По выносѣ креста до окончанія службы и послѣ присутствующіе подходили прикладываться. Послѣ этого опять была проповѣдь,—сначала проповѣдывалъ Тарасій, потомъ Малахія. Наутро часовъ съ 9-ти опять была проповѣдь, часовъ въ 10 начата служба (часы и обѣдница), по окончаніи ея всѣ прикладывались ко кресту. Потомъ, пообедавши, начали расходиться по домоу, предъ уходомъ приходили принять благословеніе.

Эти собранія—не наша выдумка, обычай собираться на праздничный обѣдъ людемъ одинаковаго рола занятій или членамъ какого-либо общества создать самую жизнь китайскаго народа и мы въ данномъ случаѣ ступаемъ, такъ сказать, на твердую почву. Обыкновенно при такихъ собраніяхъ каждый приноситъ условленный денежный вкладъ, а если случится перерасходъ, то доплачиваютъ устроители праздника. Такъ бываетъ и у насъ.

Въ обычное время ученики Сяньтаочжэньской школы два раза въ день—по окончаніи утреннихъ и вечернихъ занятій—собираются на молитву, а живущіе при школѣ ученики, кромѣ того, молятся (по молитвослову) утромъ—предъ началомъ занятій и вече-

ромъ-предъ еномъ, также и учитель съ ними. Во время моего пребыванія въ Сяньтаочжэнь ежедневно приходили нѣкоторые христіане—добровольные помощники Тарасія. Съ ними мы обыкновенно начинали чтеніе новаго катихизиса (синь-цзинь-вэнь-да), при чемъ это чтеніе переходило въ бесѣду. Изъ Сяньтаочжэнь я отправлялся въ окрестныя селенія, гдѣ есть христіане, и снова возвращался въ Сяньтаочжэнь. Такихъ поѣздокъ было три.

Первая поѣздка—въ Фынкоу (峰口) и Юаньцзякоу (袁家口)—продолжалась съ 7-го по 11-ое сентября. Наша школа въ Фынкоу существуетъ съ половины 1908-го года, а проповѣдь православной вѣры начата тамъ уже лѣтъ 12 тому назадъ. Къ 1910-му году тамъ было чело-вѣкъ 30 христіанъ, преимущественно мальчишки-ученики. 3-го сентября 1910 го года окрещено 13 мальчиковъ и двое взрослыхъ, въ 1911-мъ году 28-го апрѣля окрещено еще шесть мальчиковъ и четверо взрослыхъ, въ настоящій разъ, 8-го сентября, окрещено семь мальчиковъ (одинъ изъ нихъ 2-хъ-лѣтній—сынъ учителя). Въ школѣ въ настоящее время обучается 15 мальчиковъ (отъ 7 до 14-лѣтняго возраста), некрещенныхъ изъ нихъ—двое. Успѣхи школы—малы. Изъ крещенныхъ прежде къ исповѣди и св. причащенію являлось 13 мальчиковъ и 6 чело-вѣкъ взрослыхъ. Ученики ежедневно два раза собираются на молитву, на молитвѣ я и засталъ ихъ, когда пріѣхалъ вечеромъ 7-го сентября.

Въ Юаньцзякоу наша проповѣдь начата въ 1903 году, по обстоятельства тогда были неблагоприятны. Въ 1906 году пожертвованъ для Миссіи домъ и немного земли. Прежде въ разное время въ Юаньцзякоу было окрещено чело-вѣкъ 30, изъ коихъ болѣе половины—мальчишки. Въ настоящій разъ—10-го сентября—было окрещено еще четыре мальчика (изъ семействъ христіанъ). Для крещенныхъ мальчиковъ еще въ 1910-мъ году открыта была школа, но существовала недолго; въ концѣ 1911-го года эта школа была возстановлена, но теперь учитель отказался отъ своей должности и домъ остается пустымъ. При моемъ пріѣздѣ въ Юаньцзякоу тамъ было 11 учениковъ, но большинство изъ нихъ, надо полагать, не всегда бывали въ школѣ, знаютъ мало, такъ что отказъ учителя отъ должности вполне умѣстенъ. Плодотворнѣе было-бы пожалуй устроить въ Юаньцзякоускомъ домѣ мастерскую для обработки хлоп-ка, изготовленія нитокъ и выдѣлки холста, это могло-бы дать кусо-къ хлѣба нашимъ ученикамъ, которые при этомъ имѣли-бы воз-можность и вѣру изучать. А современемъ можно бы заняться тамъ и шелководствомъ. Къ исповѣди и св. причащенію являлось въ настоящій разъ 21 чело-вѣкъ, изъ нихъ шестеро взрослыхъ. Было

и ничто новое сравнительно съ обычными нашими дѣлами при объѣздѣ становъ: меня пресли помолиться на могилахъ Никодима Чжао и Θεодосія Гао, что я и исполнилъ,—съ кадиломъ и свѣчами.

Вторая поѣздка изъ Сяньтаочжэнь была совершена въ селенія Лоу-цзуй (劉嘴), Лу-гуань-мяо (路官廟), Чжанъ-танъ-коу (張垸口) и Синь-коу (辛口), продолжалась она съ 15 по 19-ое сентября.

Селеніе Лоу-цзуй находится на лѣвомъ берегу рѣки Сянь, на которой стоитъ и Сяньтаочжэнь, внизъ по теченію отъ послѣдняго. Ъхали мы туда въ лодкѣ нѣсколько болѣе двухъ часовъ. На берегу встрѣтили насъ съ флагами, бубнами и хлопучками и провели по улицѣ чрезъ все селеніе. Съ весны нынѣшняго года (1912-го) нанимается здѣсь квартира для проповѣди и молитвы. Особаго проповѣдника или учителя нѣтъ въ Лоу-цзуй, проповѣдь вель тамъ Сяньтаочжэньскій проповѣдникъ Тарасій, онъ же изыскивалъ и средства на уплату за квартиру. Въ молитвенной комнатѣ вся передняя стѣна была задрапирована свѣжими кипарисозыми вѣтвями и украшена бумажными цвѣтами, а среди этого украшенія повѣшено изображеніе Распятія, привезенное изъ Пекина. По пріѣздѣ мы экзаменовали готовящихся ко крещенію; они читали наизустъ символъ вѣры, заповѣди, „Отче нашъ“ и „Богородице Дѣво“; правда, не все выполнили эту программу, но важно то, что эта программа установлена. Въ этотъ день—15-го сентября—окрещено въ Лоу-цзуй 22 человекъ, въ числѣ ихъ только одинъ мальчикъ, остальные все взрослые. 16-го сентября новокрещенные были причащены св. Таинъ, и мы отправились опять на лодкѣ вверхъ по рѣкѣ—въ селеніе Лу-гуань-мяо. При высадкѣ на берегъ (правый) насъ встрѣтили съ бубнами, дудками, хлопучками и съ флагами. Отъ берега до селенія нужно было пройти съ версту, и все время, пока мы шли, били въ бубны, дудѣли и жгли хлопучки. Въ Лу-гуань-мяо такъ-же, какъ и въ Лоу-цзуй, нанимается Тарасіемъ квартира (съ 1912-го года). Убранство молитвенной комнаты такое же, какъ въ Лоу-цзуй. Въ Лу-гуань-мяо имѣется проповѣдникъ—Филиппъ Ло, съ марта настоящаго года получающій отъ Миссіи содержаніе. Существуетъ уже и маленькая школа—14 учениковъ (отъ 7 до 11-ти-лѣтняго возраста). Все они твердо читали наизустъ символъ вѣры, заповѣди, „Отче нашъ“, и „Богородице Дѣво“; печатныхъ книжекъ у нихъ не было, а изучали они это по рукописнымъ тетрадкама, присланнымъ изъ Сяньтаочжэнь. По той же программѣ готовились ко крещенію и взрослые, а также и крещенные въ прошедшемъ году въ селеніи Ло-ба-цзя, явившіеся на исповѣдь. Въ Ло-ба-цзя крещено было въ прошедшемъ (1911)

году 21 человекъ, но на исповѣдь являлось въ Лу-гуань-мяо только 9 человекъ. Лобацзяскіе христіане считаются теперь прихожанами Лугуаньмяоскаго молитвеннаго дома. Въ настоящій разъ окрещено въ Лу-гуань-мяо 35 человекъ, въ томъ числѣ и 14 мальчиковъ-учениковъ. Для готовившихся къ исповѣди и ко крещенію были объяснены по молитвослову 10 заповѣдей, а наутро предъ причащеніемъ—заповѣди блаженства. Такого порядка держались мы и въ другихъ мѣстахъ.

17-го сентября мы отправились въ Чжань-тань-коу. Христіане настояли, чтобы я ѣхалъ въ носилкахъ и вообще постарались торжественно обставить наше шествіе; впереди, между прочимъ, несли два большихъ пятиполосныхъ китайскихъ флага съ крестами наверху. По просьбѣ одного изъ новокрещенныхъ мы заѣхали къ нему въ домъ—въ селеніи Чань-цзя-да-цяо. Въ комнату за нами собралось много народа. Тарасій проповѣдывалъ объ Истинномъ Богѣ-Творцѣ міра, о нашей надеждѣ на воскресеніе и вѣчное блаженство; Малахія говорилъ о дивныхъ явленіяхъ Божіей премудрости въ законахъ природы; потомъ опять говорилъ Тарасій. Часовъ около 11-ти дня мы прибыли въ Чжань-тань-коу и остановились въ домѣ Іакова Лэй. Этотъ домъ считается мѣстомъ воскресныхъ собраній Чжантанкоускихъ христіанъ. Нужно замѣтить, что въ Хубэй у христіанъ вѣхъ исповѣданій строго соблюдается обычай собираться по воскреснымъ днямъ для молитвы и поученія, и кто уклоняется, того какъ-бы и не считаютъ своимъ. Въ Чжань-тань-коу христіанъ еще немного: въ прошедшемъ году (1911) было окрещено въ Сяньтаочжэнь 8 человекъ изъ Чжань-тань-коу и одинъ окрещенъ въ Синькоу. На исповѣдь и къ причащенію изъ нихъ явилось 6 человекъ. Въ настоящій разъ окрещено 19 человекъ (въ числѣ ихъ одинъ изъ Синь-коу).

18-го сентября пріѣхали мы въ Синь-коу, гдѣ съ 1911-го года открыта наша школа въ даровомъ помѣщеніи. Ученики этой школы—27 человекъ—были окрещены въ прошедшемъ году 24-го апрѣля; тогда же (23-го апрѣля) было окрещено еще 23 человекъ, въ томъ числѣ 4 женщины, 3 дѣвочки и вѣсколко малолѣтнихъ мальчиковъ. Въ настоящій разъ крещенія въ Синькоу не было совершено. Изъ крещенныхъ въ прошедшемъ году къ исповѣди и св. причащенію являлось 32 человека. Въ школѣ оказалось только 16 учениковъ; познанія ихъ за годъ впередъ почти не подвинулись. Учителю отказано въ должности и школа закрыта.

19-го сентября мы возвратились въ Сяньтаочжэнь, а 20-го числа—съ утра—отправились въ новое путешествіе вверхъ по рѣкѣ

Сянь—въ селеніе Хэй-лю-ду (黑流渡) уѣзда Тянь-мынь (天門), пріѣхали туда около 10 часовъ утра 21-го числа, ночь стояли у берега около селенія Юе-коу. Въ Хэй-лю-ду останавливались мы въ домъ родственника Сяньтаочжэньскаго учителя Андрея Чэнь. Окрещено тамъ 23 человекъ, въ томъ числѣ 10 малолѣтнихъ (отъ 3 до 11 лѣтъ). Представлена утвержденная въ Тяньмыньсянѣ запись о пожертвованіи для Миссіи земли (не болѣе одного му), но эта земля внѣ селенія и для Миссіи пока бесполезна. 22-го числа вечеромъ мы сѣли въ лодку и на слѣдующій день часовъ въ 6 вечера пріѣхали въ Сяньтаочжэнь. Этимъ закончилось обзорное становъ Миссіи въ провинціи Ху-бэй. По возвращеніи въ Ханькоу тамъ еще былъ окрещенъ мною одинъ человекъ.

Всего окрещено въ этотъ разъ въ провинціи Хубэй 133 человекъ; прежде въ разное время окрещено человекъ 226, умершихъ изъ нихъ 7 человекъ, слѣдовательно въ живыхъ остается человекъ 352.

Изъ Ханькоу ѣздилъ я въ провинцію Цзянь-си. Въ мартѣ настоящаго года (1912) іеромонахомъ Аарономъ окрещено было 60 человекъ въ селеніи Сяо-чи-коу (小池口), которое находится на лѣвомъ берегу Янцзыцзяна противъ города Цзю цзянь. Тамъ была открыта школа. Но пріѣздъ въ Сяо-чи-коу (26-го сентября) я провѣрилъ списокъ христіанъ, являлось ихъ только 28 человекъ. Познанія ихъ о вѣрѣ весьма слабы. Учитель школы—изъ мѣстныхъ новокрещенныхъ—также оказался способнымъ преподавать только китайскія книги. Крещенный въ Шанхаѣ Софроній Ванъ, черезъ котораго началось наше дѣло въ Сяо-чи-коу, не могъ болѣе оставаться тамъ. Я нашелъ бесполезнымъ держать школу при такихъ условіяхъ и предложилъ христіанамъ выбрать изъ своей среды представителей, съ которыми мы могли-бы сношаться, а учителя и Софронія разсчиталъ.

Изъ Цзюцзяна ѣздилъ я еще во владѣнія Миссіи въ горахъ Люинь, гдѣ съ іюня настоящаго года трудится монахъ о. Іона. При посредствѣ своего переводчика—семинариста Тимофея Танъ—о. Іона подготовилъ ко крещенію работника, его жену и сына—мальчика. Они и были окрещены 29-го сентября. Этотъ работникъ—житель ближайшаго селенія за горой и крещеніе его даетъ надежду современемъ распространить православную вѣру и въ этомъ краѣ. Такимъ образомъ, въ провинціи Цзянь-си мы имѣемъ 63 человекъ христіанъ.

3-го Октября пріѣхалъ я въ Кайфынфу (開封府), главный городъ провинціи Хэнань. Наша школа въ Кайфынфу открыта съ осени 1907

года. Въ декабрѣ 1907-го года окрещено тамъ 5 человѣкъ, въ апрѣлѣ 1908 года окрещено 21 человѣкъ, въ декабрѣ того-же года—11 человѣкъ, въ маѣ 1909 года окрещено 31 человѣкъ мужскаго пола и 19 женскаго, въ декабрѣ того-же года окрещено 16 человѣкъ, въ августѣ 1910 го года окрещено 11 человѣкъ мужскаго пола и 11 женскаго, въ апрѣлѣ и маѣ 1911 года окрещено 10 человѣкъ, въ настоящій разъ (5 октября 1912 г.) окрещено 9 человѣкъ. Итакъ, всего было окрещено 144 человѣка, но къ св. причащенію являлось въ этотъ разъ, кромѣ новокрещенныхъ, только человѣкъ 30. Въ школѣ обучается 23 мальчика; крещенныхъ изъ нихъ 9, а остальные преимущественно малолѣтніе и учатся у насъ менѣе года, а потому я не рѣшился ихъ крестить. Женская школа открыта въ Кайфынфу съ 1909 года. Въ настоящее время въ ней обучается 23 дѣвочки (9—15 лѣтъ); крещенныхъ изъ нихъ 6, изъ остальныхъ—большинство вновь поступившія. При школѣ двѣ учительницы и прислуга. На экзаменѣ старшія ученицы отвѣчали наизусть молитвословъ и нѣкоторыя другія книжки. По заведенному прежде порядку бываетъ ежедневно два раза молитва съ пѣніемъ; пѣніе хотя и не вполне согласно съ церковными напѣвами, но, можно сказать, сносное. Учитель школы Теодоръ Хуанъ каждый разъ послѣ молитвы говоритъ поученіе, причемъ задаетъ вопросы и присутствующіе отвѣчаютъ.

7 октября я пріѣхалъ въ Вэй-хуй-фу (衛輝府), гдѣ станъ нашей Миссии существуетъ съ 1905 года. Въ первый разъ крещеніе въ Вэй-хуй-фу было совершено въ октябрѣ 1906 года, окрещено тогда 27 человѣкъ, затѣмъ въ декабрѣ 1907 года окрещено 16 человѣкъ, въ апрѣлѣ 1908 года окрещено 10 человѣкъ, въ декабрѣ 1908 года—18 человѣкъ, въ апрѣлѣ 1909 года—16 человѣкъ, въ декабрѣ того же года 11 человѣкъ, въ сентябрѣ 1910 года окрещено 11 человѣкъ, въ маѣ 1911 года окрещено 12 человѣкъ (въ томъ числѣ одна женщина), въ настоящій разъ окрещено (8 октября 1912 года) 29 человѣкъ (въ томъ числѣ 15 учениковъ). Кромѣ того человѣка четыре изъ Вэй-хуй-фу было окрещено въ Пекинѣ. Итакъ, всего было окрещено человѣка 154. Къ св. причащенію являлось въ настоящій разъ, не считая новокрещенныхъ, только 29 человѣкъ. Прежде въ Вэй-хуй-фу у насъ было 4 школы (2 въ городѣ и 2 за городомъ), въ прошломъ году одна (загородная) школа упразднена, а теперь изъ остальныхъ двѣ (которыя въ городѣ) соединены въ одну. Въ этой соединенной школѣ болѣе двадцати учениковъ, изъ нихъ пятеро старшихъ получаютъ пищу отъ Миссии, троихъ изъ этихъ пяти можно считать

кандидатами на переводъ въ семинарію; изъ остальныхъ—крещенныхъ 14 человекъ (въ томъ числѣ 12 новокрещенныхъ), а прочіе—вновь поступившіе и мало еще подготовлены. При школѣ два учителя. Ученики школы, которая въ деревнѣ Цзант-чжуань, не были въ этотъ разъ экзаменованы, ихъ тамъ болѣе десяти, почти всѣ крещены (въ числѣ новокрещенныхъ—трое оттуда). Порядокъ, введенный прежде, два раза въ день собираться на молитву, твердо поддерживается, но къ сожалѣнію ученики совершенно разучились пѣть, чему обучалъ ихъ въ 1908—9 году іеродіаконъ Иннокентій; впрочемъ, изъ учениковъ того времени многихъ уже нѣтъ въ школѣ.

9-го октября я пріѣхалъ въ Чжандэфу (承德府). Наша школа открыта тамъ въ концѣ 1909-го года. Въ первый разъ крещеніе совершено въ Чжандэфу 17-го августа 1910-го года, окрещено тогда 56 мѣстныхъ и окрестныхъ жителей (въ томъ числѣ 29 мальчиковъ). Въ настоящій разъ (10-го октября) окрещено двое (одинъ взрослый и одинъ мальчикъ). Изъ крещенныхъ въ 1910 году на исповѣдь являлось только шесть человекъ. Изъ учениковъ, поступившихъ въ школу при открытіи ея и крещенныхъ въ 1910 году, осталось только двое. Всего учениковъ въ школѣ 10 человекъ, изъ нихъ семеро, остающіеся некрещенными, поступили только въ настоящемъ году. При школѣ учитель и сторожъ. Правило—ежедневно собираться два раза на молитву—соблюдается.

Остальные три Хэнаньскіе слана—въ Даокоу (道口), въ Цисянѣ (杞縣) и Нинлинянѣ (寧陵縣)—я въ настоящій разъ не посѣщалъ. Въ Даокоу наша школа открыта въ концѣ 1909-го года. 22-го сентября 1910-го года тамъ окрещено 34 человекъ (въ томъ числѣ 25 учениковъ) въ маѣ 1911-го года еще окрещено пять мальчиковъ. Изъ Даокоу вызванъ былъ мною въ Вэйхуйфу учитель; въ настоящее время тамъ 24 ученика; христіане не собираются; подготовленныхъ къ крещенію нѣтъ.

Изъ Нинлиняня былъ мною вызванъ въ Кайфынфу учитель, онъ сообщалъ и о Цисяньскомъ станѣ. Въ Цисянѣ мы имѣемъ квартиру съ половины 1908-го года. Въ маѣ 1909-го года тамъ окрещено было 58 человекъ (въ томъ числѣ много мальчиковъ) въ августѣ 1910-го года еще было окрещено 11 человекъ (изъ нихъ 10 мальчиковъ), 12-го мая 1911-го года окрещено 8 человекъ (5 взрослыхъ 2 мальчика и 1 женщина). Въ настоящее время школы въ Цисянѣ нѣтъ, закрыта она съ осени 1911-го года за неимѣніемъ подходящаго учителя.

Въ Нинлинянѣ наша школа открыта съ февраля 1909-го года. Въ декабрѣ 1909-го года тамъ окрещено 16 человекъ, въ

августъ 1910-го года окрещено 12 человекъ (10 мальчиковъ и 2 взрослыхъ). Въ школѣ учениковъ немного.

Итакъ, всего въ провинціи Хэнань было окрещено 500 человекъ, умерло изъ нихъ 21 человекъ, остается 479.

Въ Хубэй 352 человекъ, въ Цзянси — 63 въ Хэнань — 479, всего 894. Есть еще человекъ 7 христіанъ, крещенныхъ въ Ханькоу и не вошедшихъ въ выше сдѣланный подсчетъ, такъ что общая сумма христіанъ въ указанныхъ трехъ провинціяхъ — не менѣе девятисотъ.



Державный композиторъ.

Газета «North China Daily News» пишетъ: Русская Императорская фамилія очень музыкальна и весьма интересуется музыкальнымъ развитіемъ своей страны. Нѣкоторые изъ ея членовъ составили нѣсколько очаровательныхъ пѣсенъ и піесъ для піанино, изданныхъ не такъ давно особой книжкой только въ 25 экземплярахъ и разосланы членамъ королевскихъ фамилій въ Европѣ. Но все это было такъ сдѣлано, что временно поддерживалось, какъ хорошо охраняемый дворцовый секретъ.

Иванъ Народный рассказалъ въ Америкѣ, какимъ образомъ этотъ секретъ сдѣлался извѣстнымъ. «Однажды, сказалъ онъ, нѣсколько лѣтъ тому назадъ, я былъ гостемъ въ С.-Петербургѣ у Принцессы Гагариной, которая была извѣстна, какъ покровительница всякаго новаго изобрѣтенія, въ особенности въ музыкальномъ искусствѣ, салонъ которой служилъ всегда мѣстомъ свиданій артистовъ, поэтовъ, принцессъ и искагелей приключеній. Такъ какъ она была фрейлиной Государыни, поэтому всякій бывающій у нея въ домѣ могъ часто встрѣтиться и съ членами Императорской фамиліи. Въ ея салонѣ разговоръ также нерѣдко касался дворцовыхъ секретовъ.

Занимая гостей интересными разказами, она, какъ любезная хозяйка, всегда имѣла что-нибудь особенное, о чемъ потомъ бы всѣ долго говорили. «Сегодня, сообщила она, у меня есть громаднѣйшая музыкальная новость въ моей вечерней программѣ», и шепнула что-то Г-ну Аренскому, композитору и піанисту. Гости собрались въ музыкальное зало, и Г-нъ Аренскій началъ концертъ съ вальса; затѣмъ послѣдовало нѣсколько танцевъ, при чемъ нѣкоторые изъ нихъ были очень оригинальны и причудливы въ построеніи и въ

тезисъ, и концертъ окончился пѣснью, спѣтой племянницей хозяйки подъ аккомпаниментъ того же Аренскаго.

Послѣ сего хозяйка встала и сказала:—«Музыка, которую Вы только что слышали, составлена Великой Герцогиней Елизаветой сестрой Государыни, слова же пѣсни—Великимъ Герцогомъ Константиномъ, въ то время какъ сыгранный вальсъ есть первое изобрѣтеніе Его Императорскаго Величества Государя Императора, подъ названіемъ «Райскіе колокола». Я горжусь тѣмъ, что я была единственное лицо не изъ королевской фамиліи достойна получить одинъ изъ этихъ драгоценныхъ экземпляровъ, какъ извѣстный знатокъ музыки, конечно, съ условіемъ содержать все сіе въ секретѣ».

Императорскія музыкальныя увеселенія.

Коротенькая рѣчь Принцессы Гагаринной была покрыта радостными криками и рукоплесканіями, и ее осыпали просьбами сообщить еще что-нибудь о дворцовой музыкѣ. Не только Царь, сестра Государыни, она провозгласила, но и Великій Князь Михаилъ, Великая Княгиня Марія Павловна и Вдовствующая Императрица сочиняютъ стихи и поютъ ихъ своимъ сердечнымъ друзьямъ, а также и молодая Государыня поетъ довольно хорошо своимъ симпатичнымъ альтомъ. Каждый вечеръ по субботамъ, продолжала Принцесса, Государь по обыкновенію приглашаетъ членовъ своей семьи, дворцовыхъ офицеровъ и фрейлинъ въ музыкальную залу, гдѣ онъ садится за піанино и играетъ съ большимъ чувствомъ піесы: Cesar Cui, Чайковскаго, Римскаго-Корсакова и другихъ новѣйшихъ композиторовъ русской школы,—въ то время, какъ Государыня поетъ подъ аккомпаниментъ піанино кого-либо изъ фрейлинъ; затѣмъ играетъ піесы своихъ излюбленныхъ композиторовъ Брахма и Шопена. И наконецъ, Баронесса Фредерикъ играетъ что-нибудь Grieg'a или Strauss'a.

Другого же сорта Императорскіе музыкальныя дивертисементы бывають по Воскресеньямъ и Средамъ, когда приглашаются артисты Императорской оперы или изъ Консерваторіи. Дворцовый оркестръ и хоръ, которые по-моему, есть лучшія музыкальныя организаціи въ мірѣ, разбирая принципиально. Музыка по Средамъ состоитъ изъ хора и соло, балладъ, романсовъ и главнымъ образомъ изъ цыганскихъ пѣсень, въ то время какъ воскресную программу составляютъ сонаты, симфоніи, концерты и оркестровая музыка. Всѣ члены Императорской фамиліи собираются слушать эти грандіозные концерты, продолжающіеся аккуратно съ 8 час. до 10 час. вечера.

Когда бывають заграничные гости, даются спеціальныя балеты и оперы въ дворцовомъ театрѣ, зала коего включаетъ около 4 или 5 сотъ мѣстъ. Зданіе малой оперы Государя превосходно въ смыслѣ акустики и экипировки. Такихъ великолѣпныхъ дворцовыхъ театровъ только пять въ Россіи. Между сценою и партеромъ находится обыкновенно тропическій садъ съ фонтанами и искусственными водопадами.

Однажды въ недѣлю Государь и его семья посѣщаютъ драматическія представленія большею частію даваемыя по-Англійски или по-Французски. Въ драматическихъ произведеніяхъ Государь сильно протестуетъ противъ Русскаго изобрѣтенія, излюбленными предметами которыхъ служить все проти-монархическое. Но по музыкѣ, Императоръ думаетъ, что Россія стоитъ выше всѣхъ остальныхъ націй. У Государыни же совершенно другой взглядъ: она утверждаетъ, что Нѣмцы музыкальнѣе всѣхъ, поэтому часто Императорская чета спорить на эту тему.

Государыня такъ хорошо преуспѣваетъ въ музыкѣ, что понимаетъ Вагнера лучше, чѣмъ кто-либо другой при Дворѣ. Государю нравится «Lohengrin» и «Faust», но онъ не обращаетъ ровно никакого вниманія на модныя французскія оперы.

На дворцовыя театры и музыкальныя дивертисементы тратится ежегодно отъ 4 до 5 милліоновъ рублей, которые уплачиваются изъ Императорской казны. Музыканты—всѣ Русскіе подданные, но актеры, обычно, иностранцы. Иногда Государь бываетъ такъ демократиченъ на своихъ музыкальныхъ вечерахъ, что даже пожимаетъ руки артистамъ, забывая весь этикетъ. Онъ часто при разговорахъ выражаетъ своимъ гостямъ, что если-бы не музыка и театръ, то не стоило-бы и жить. Это и послужило причиной почему Русская музыка такъ быстро развивается, т. к. онъ всегда готовъ поощрить всякое новое изобрѣтеніе“.

Благодаря тому, что Принцесса Гагарина тѣсно знакома съ этимъ болѣе всѣхъ изолированнымъ Дворомъ въ свѣтѣ, ея рассказъ, заключаетъ писатель, долженъ поэтому быть принятъ серьезно. Я также часто разговаривалъ съ Шаляпинымъ, Фигнеромъ и мадамъ Михайловой, которые были солистами разъ въ недѣлю на дворцовыхъ концертахъ и они тоже сказали мнѣ, что Русская Императорская фамилія далеко музыкальнѣе, чѣмъ кто-либо въ Европѣ.



Проектъ Инструкціи

Начальнику новой Пекинской Духовной Миссіи (1831—37 г.).

(Продолженіе).

VII. Внутренній порядокъ и Совѣтъ Миссіи.

По прибытіи новой Миссіи въ Пекинъ, Вы имѣете, по усмотрѣнію Вашему, опредѣлить членовъ къ разнымъ должностямъ по внутреннему управленію для успѣшнѣйшаго теченія всѣхъ ея дѣлъ и для общей пользы всего братства. Старшій изъ іеромонаховъ, Отецъ Иннокентій, назначается Вашимъ помощникомъ. Онъ долженъ усердно раздѣлять Ваши труды, быть первымъ и почтительнымъ исполнителемъ всѣхъ Вашихъ порученій и приказаній касательно внутренняго порядка, или внѣшнихъ сношеній Миссіи; въ случаѣ же тяжкой болѣзни, заступаетъ Ваше мѣсто. Другой іеромонахъ, Отецъ Гурій, имѣетъ исполнять должность казначея. Сверхъ того, оба они, а также Лекаръ Миссіи и Студентъ по астрономической части назначаются членами Совѣта Миссіи, въ коемъ Вы будете Предсѣдателемъ, іеродіаконъ—докладчикомъ, а прочіе студенты—письмоводителями. Въ семъ Совѣтѣ подаются голоса только Вами, іеромонахами и двумя свѣтскими членами; всѣ же прочіе не участвуютъ въ разсужденіяхъ. Въ Совѣтѣ поступаютъ всѣ дѣла Миссіи, выходящія болѣе или менѣе изъ обыкновеннаго круга ея дѣйствій, и всѣ тѣ, которыя Начальникъ Миссіи сочтетъ нужными туда внести; также дѣла о наградахъ и наказаніяхъ и т. п.. Дѣла въ Совѣтѣ рѣшаются по большинству голосовъ. Вы, какъ Предсѣдатель, имѣете два голоса, и даже въ такомъ разѣ, когда оба іеромонаха и свѣтскіе члены противнаго Вашему мнѣнію,—исполненіе можетъ дѣлаться согласно съ Вашимъ мнѣніемъ; но о томъ при первомъ случаѣ доносить Азіатскому Департаменту съ представленіемъ списка съ журнала за общемою подписью. Въ семъ журналѣ съ мнѣніемъ большинства членовъ Совѣта должно быть изложено и противное мнѣніе въ подробности. Обо всемъ также, въ нужныхъ случаяхъ, доводится до свѣдѣнія Иркутскаго Начальства, которое по ближайшему своему нахожденію къ мѣсту пребыванія Миссіи также иногда можетъ снабжать оную полезными наставленіями для ея руководства. Голоса въ Совѣтѣ должны подаваться членами съ приличною скромностію, со всѣмъ должнымъ почтеніемъ и уваже-

ніемъ къ Начальнику. Если кто по какому-либо дѣлу не согласенъ съ мнѣніемъ Начальника, то можетъ подать свой голосъ письменно для отвращенія и малѣйшаго даже повода къ неумѣстнымъ спорамъ, которые строго воспрещаются. Журналы Совѣта вносятся въ особую шнуровую книгу, которою снабдить Васъ Азіатскій Департаментъ. Изъ сихъ журналовъ или положеній Совѣта должны также представляться краткія выписки Департаменту, за общимъ подписаніемъ членовъ, дабы оный яснѣе могъ видѣть теченіе всѣхъ дѣлъ Миссіи; по дѣламъ же болѣе важнымъ могутъ быть представляемы и копія съ журналовъ. Совѣту сохраняется Высочайше дарованное право—студентовъ Миссіи, каждые три года или болѣе, по его удостоенію, за ревностную, успѣшную и безпорочную службу награждать чинами до Титулярнаго Совѣтника включительно; о производствѣ же ихъ въ высшіе за тѣмъ чины, по уваженію отличныхъ трудовъ, Совѣтъ обязанъ представлять Министерству Иностранныхъ Дѣлъ. Равнымъ образомъ онъ имѣетъ тѣмъ же путемъ входить съ представленіемъ о вознагражденіи особенныхъ заслугъ, кои будутъ оказаны духовными членами Миссіи. Если же кто изъ членовъ оной замѣченъ будетъ въ предосудительномъ поведеніи, и увѣщательныя средства, Вами употребленныя, какъ то: внушенія, замѣчанія, домашніе выговоры и т. п.—останутся безъ дѣйствія, то по Вашему предложенію, Совѣтъ долженъ усмирять такого: сначала сдѣланнымъ въ общемъ присутствіи выговоромъ, потомъ арестомъ, или уменьшеніемъ жалованья и подобными исправительными мѣрами, съ донесеніемъ обо всемъ Начальству. Таковыя налагаемая Совѣтомъ мѣры взысканія вносятся въ журналы, или протоколы онаго и отмѣчаются уже въ формулярныхъ спискахъ. Наконецъ, если и сіи мѣры къ исправленію окажутся тщетными, или же въ случаѣ какого-нибудь проступка особенной важности,—представляется Совѣту выслать виновнаго въ Россію для примѣрнаго наказанія. Изъ вышесказаннаго порядка взыскательности не исключаются сами іеромонахи и свѣтскіе члены Совѣта. Правительство, напротивъ, требуетъ въ отношеніи къ нимъ еще большей строгости, ибо они, какъ старшіе, должны служить для другихъ примѣромъ и трудолюбія и нравственности. Судимый въ такомъ случаѣ лишается на тотъ рѣзь права присутствовать въ Совѣтѣ и подавать голосъ. Излагая сіе, какъ необходимыя правила въ инструкціи, въ которой всякіе возможные случаи должны быть предусмотрѣны,—Министерство остается однако же увѣреннымъ, что члены Миссіи, проникнутые каждый своимъ долгомъ и одушевленные желаніемъ оправдать надежды Правительства и заслужить

его вниманіе, никогда не доведутъ себя до подобныхъ мѣръ строгости, помня всегда, что чрезъ оныя могутъ лишиться себя всѣхъ наградъ и преимуществъ, предоставленныхъ токмо достойнымъ членамъ Пекинской Миссіи.

VIII. Порядокъ хозяйственный.

Къ Вашей непосредственной обязанности, по званію Начальника Миссіи, относятся попеченія о дѣлахъ хозяйственныхъ оной; на каковой конецъ излагаются здѣсь также нѣкоторыя правила: 1. Прилагаемое расписаніе о жалованіи и другихъ расходахъ Миссіи должно быть основаніемъ производства оныхъ. У сего же слѣдуютъ пять шнуровыхъ книгъ для записки отпущеннаго на содержаніе и расходы Миссіи серебра, которое, по сдачѣ оного Вамъ въ Пекинѣ приставомъ, имѣетъ быть поставлено и хранимо въ церкви за печатями: Вашею, помощника Вашего и казначея. Сей послѣдній долженъ всякую выдачу серебра на жалованье и другія потребности, въ росписаніи означенныя, производить не иначе, какъ по Вашимъ письменнымъ приказаніямъ; онъ хрѣнитъ ихъ при кассѣ, какъ нужнѣйшіе документы, записывая всякую выдачу въ установленную шнуровую книгу; въ началѣ же каждаго мѣсяца вся Миссія приглашается свидѣтельствовать шнуровыя книги, прочіе документы и наличное серебро; количество сего наличнаго по каждой книгѣ серебра тутъ же завѣряется подписью всѣхъ членовъ Совѣта Миссіи.

2. По расписанію положено между прочимъ тысяча рублей серебромъ въ годъ на наемъ служителей и содержаніе двухъ экипажей, одного для Начальника, а другого для членовъ Миссіи. Сумма сія должна распредѣляться такимъ образомъ: 500 рублей всѣмъ прочимъ членамъ Миссіи, за исключеніемъ только лекаря; послѣднему же, по уваженію частыхъ выѣздовъ его по практикѣ, назначается на экипажъ и прислугу двѣсти пятьдесятъ рублей серебромъ въ годъ изъ особой суммы, положенной на лекарства; въ случаѣ же недостатка оной — разрѣшается сіи 250 руб. серебромъ выдавать изъ другихъ остаточныхъ суммъ по Вашему усмотрѣнію.

Академія Наукъ ходатайствовала, чтобы на ея счетъ изъ суммъ Миссіи отпускалось до сорока пяти руб. въ годъ лекарю Татаринovu и студенту Горскому на покупку разныхъ зоологическихъ предметовъ для Академическаго Музеума. Вы разрѣшаетесь отпускать сіи 45 руб. серебромъ изъ какихъ-либо остаточныхъ суммъ по мѣрѣ представляющихся случаевъ къ приобрѣтенію таковыхъ предме-

товъ Естественной Исторіи съ тѣмъ, что сей расходъ, о коемъ Вы также имѣете доносить, будетъ со временемъ пополненъ, изъ суммъ Академіи. При этомъ Вы должны наблюдать, чтобы издержки подобнаго рода дѣлались всегда на дѣйствительныя токмо надобности. Желательно также, чтобы сверхъ сихъ пріобрѣтеній въ пользу Академіи Миссіи и для другихъ ученыхъ обществъ могла вывезти плоды своихъ трудовъ въ семь и подобномъ родѣ, которые будутъ ею представлены въ Азіатскій Департаментъ (или присылаться при удобныхъ случаяхъ), какъ свидѣтельство неусынныхъ ея стараній по всемъ отраслямъ наукъ. На сіе имѣется при Миссіи особая по штату положенная сумма.

Отъ прежней Миссіи къ Вамъ поступаютъ нѣкоторые отъ штатныхъ суммъ ея остатки, кои произошли наиболѣе по случаю преждевременнаго выбитія иныхъ членовъ. Сии остатки, за могущими теперь предстоять для Миссіи разными расходами на постройки и поправки, разрѣшается употребить на сей же предметъ, какъ сказано и въ инструкціи приставу.

3. Вы обязаны стараться о пріумноженіи доходовъ съ монастырскихъ пашень и домовъ и со всехъ имѣній нашихъ въ Пекинѣ, а также о содержаніи ихъ въ хорошемъ положеніи и исправности. Поступающія же съ оныхъ имѣній суммы должны быть записываемы въ шнуровую книгу приходомъ и употребляемы на починки и постройки въ Посольскомъ дворѣ и въ церквахъ и на другія чрезвычайныя надобности Миссіи. По предмету нѣкоторыхъ новыхъ построекъ и поправокъ въ монастырскихъ зданіяхъ, о коихъ представлялъ сюда завѣдывающій дѣлами прежней Миссіи, о. Аввакумъ,—даны особыя наставленія приставу Миссіи, согласно съ коими и слѣдуетъ поступать въ семь дѣлѣ.

Изъ всехъ расходныхъ шнуровыхъ книгъ Вы имѣете представлять Азіатскому Департаменту краткія выписки при отчетахъ о прочихъ дѣлахъ Миссіи.

Недостатокъ по какимъ-либо статьямъ расходовъ, относящихся собственно до надобностей Миссіи опредѣленныхъ въ расписаніи расходовъ ея, можетъ быть пополняемъ остатками отъ другихъ подобныхъ же статей (не выходя однакожь изъ годовой по онымъ смѣты), и сіе токмо въ случаѣ крайней надобности, по общему Вашему съ членами Совѣта опредѣленію.

IX. Награжденія.

Членамъ Пекинской Духовной Миссіи за десятилѣтнее безпорочное ихъ служеніе въ Китаѣ и засвидѣтельствованные начальст-

вомъ успѣхи въ трудахъ учебныхъ назначаются отъ Правительства слѣдующія награды:

1. Начальникъ Миссiи или Архимандритъ, если онъ въ точности исполнить возложенныя на него обязанности и ожиданiя Правительства, по возвращенiи въ Отечество производится въ Епископы и получаетъ по двѣ тысячи рублей серебромъ ежегодной пенсiи по смерти.

2. Иеромонахи оба производятся въ Архимандриты съ пенсiею по шести сотъ пятидесяти рублей серебромъ въ годъ каждому, и съ опредѣленiемъ къ высшему мѣсту, или же съ оставленiемъ въ вѣдомствѣ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ, если пожелаютъ и если Министерство найдетъ сiе нужнымъ.

3. Иеродиакону полагается таковая же пенсiя по шести сотъ пятидесяти рублей серебромъ въ годъ; затѣмъ онъ можетъ быть удостоенъ еще особой награды Духовнымъ начальствомъ, и тоже по усмотрѣнiю и его желанiю,—быть оставленъ въ вѣдомствѣ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ.

4. Студенты во время пребыванiя во Пекинѣ получаютъ, по удостоенiю Миссiи, чрезъ три года или болѣе, какъ того заслуживать будутъ, награжденiя чинами до Титулярнаго Совѣтника включительно; а въ высше за сiмъ чины производятся сообразно постановленiю, изъясненному выше въ статьѣ VII; по приѣздѣ же въ Россiю они производятся въ чинъ слѣдующiй за тѣмъ, въ коемъ возвратятся, и опредѣляются, по распоряженiю Министерства Иностранныхъ Дѣлъ, къ мѣстамъ соотвѣтственнымъ сему чину и ихъ способностямъ. Сверхъ того имъ полагается ежегодная пенсiя: лекарю семьсотъ рублей серебромъ въ годъ, прочимъ студентамъ—каждому по пятисотъ рублей серебромъ; отличнѣйшимъ же по познанiямъ и поведенiю еще орденскiе знаки.

5. Студентъ Миссiи Васильевъ, какъ назначаемый для ученой службы по Казанскому Университету и имѣющiй по возвращенiи поступить въ прежнее свое вѣдомство, награду, соотвѣтственную его трудамъ и хорошему поведенiю, начальствомъ засвидѣтельствованному, получаетъ—по удостоенiю Министерства Народнаго Просвѣщенiя.

Всякiй изъ членовъ Миссiи, кто, по отзыву начальства, своими поступками въ Китаѣ нанесетъ безчестiе имени Русскому, или не пробудетъ при Миссiи положенныхъ десяти лѣтъ, или же по истеченiи оныхъ возвратится въ Отечество, не оказавъ желаемаго успѣха въ трудахъ учебныхъ по содѣланному въ томъ испытанiю въ Азиатскомъ Департаментѣ, лишается права на полученiе вышеозначенныхъ наградъ.

Сія инструкция, какъ содержащая правила къ наблюденію для всей Пекинской Миссіи, должна быть объявлена всѣмъ лицамъ къ оной принадлежащимъ.

Инструкция Архимандриту Гурію, отправляемому въ Пекинъ Начальникомъ Русской Императорской Духовной Миссіи.

5. Вообще во всемъ касающемся управленія церковнаго поступать по правиламъ Св. Апостоль и Св. Отець, а также по Духовному Регламенту и послѣдующихъ узаконеній; въ случаѣ же недоразумѣній испрашивать разрѣшенія отъ Преосвященнаго Иркутскаго.
6. Въ случаѣ надобности въ Св. мурѣ, Св. антимаинсахъ, разрѣшительныхъ молитвахъ и прочихъ тому подобныхъ вещахъ, относиться къ Преосвященному Иркутскому, какъ сіе и донынѣ дѣлалось.
9. При всякомъ удобномъ случаѣ не оставлять народа православнаго безъ поученія. Поучая же, преимущественно стараться раскрывать понятіе о Богѣ, яко Творцѣ міра и Спасителѣ всѣхъ человѣковъ, о безсмертіи души и будущемъ мздовоздаяніи; о необходимости, для стяжанія вѣчнаго блаженства, вѣры въ Распятаго за насъ на крестѣ Сына Божія и дѣль, сообразныхъ съ Его Святимъ закономъ, объ установленныхъ Имъ Св. Таинствахъ, и особенно о таинствѣ Причащенія, соединяющаго вѣрныхъ съ Самимъ Господомъ и чрезъ Него всѣхъ взаимно другъ съ другомъ; а также объ учрежденной Имъ Церкви и въ ней непрерывной Иерархіи.
11. Какъ съ Албазинцами, такъ и съ Китайцами, принявшими Св. Крещеніе, стараться при всякомъ удобномъ случаѣ бесѣдовать о вѣрѣ, о тѣхъ ея именно предметахъ, которые, по извѣстному состоянію слушателей, должны быть чаще напоминаемы и поясняемы, передавая истину въ краткихъ словахъ, наглядно въ примѣрахъ, доступныхъ понятію и простого слушателя. Совершая же въ Высокопраздничные дни молебствія, внушать слушающимъ оныя туземцамъ, что они молятся о Государѣ нашемъ, какъ о единовѣрномъ, но въ то же время должны молиться и о своемъ Государѣ, любить и уважать его, быть покорными и вѣрными ему подданными и оказывать послушаніе установленнымъ отъ него властямъ, по ученію апостола Павла (1 Тим. 2, 1-2 и Рим. 13, 1).
12. Заботиться объ умноженіи христіанскихъ книгъ на понятномъ для Китайцевъ языкѣ, ибо книги эти всегда съ пользою могутъ замѣнять устную бесѣду. — Предшествовавшими Миссіями дѣлаемо было много опытовъ въ этомъ отношеніи. — Нужно озабо-

тятся продолженіемъ трудовъ, прежде начатыхъ. Святѣйшему Синоду особенно пріятно имѣть переводъ Св. Писанія и главнѣйшихъ Богослужебныхъ книгъ, но прежде всего самонужнѣйшихъ для первоначальнаго ученія молитвъ и сокращеннаго Катихизиса, а также краткой Священной Исторіи.—О всѣхъ таковыхъ трудахъ, оконченныхъ или еще продолжаемыхъ, извѣщать подробно, означая къмъ изъ членовъ Миссіи и что именно переведено или переводится; членамъ же Миссіи внушать, что переводы и вообще всякій трудъ Православной вѣры удостоятся особеннаго вниманія Начальства.

15. Но ежели что въ государственныхъ дѣлахъ подлежатъ будеть тайнѣ, того, подь опасеніемъ тягчайшей отвѣтственности, отнюдь не открывать, и въ письмахъ частныхъ о томъ ни кому не писать; поступать же Вамъ въ дѣлахъ такой важности согласно тому, какъ повелѣваетъ указъ Государя Императора Петра Великаго (состоявшійся 13 Января 1724 г.), копія съ котораго при семъ прилагается.

17. Прочее все, по заповѣди Св. Апостола, держаться правды вѣры, любви, мира со всѣми призывающими имя Господа отъ чистаго сердца.—Буихъ же и не наказанныхъ стязаній отрицайся, вѣдѣй, яко рождаютъ свары. Потщися себѣ искусна поставити предъ Богомъ дѣлателя непостыгна, право правяща свою истины (2 Тим. 2, 15. 22. 23).

Самъ же Богъ мира да освятитъ васъ всесовершенныхъ (во всемъ) и всесовершенъ Вашъ духъ и душа и тѣло непорочно въ пришествіе Господа нашего Іисуса Христа да сохранится (1 Сол. 5, 23).



Переводы изъ Англійской газеты „Peking Daily News“.

1 Октября н. ст. Д-ръ Савъ послалъ изъ Цинтао телеграмму Президенту, прося его предписать Министерствамъ Иностранныхъ Дѣлъ и Путей Сообщенія скорѣе выслать ему въ Шанхай всѣ данныя стносительно желѣзнодорожныхъ вопросовъ. Бывшій же Президентъ имѣлъ намѣреніе изучить эти запутанныя и трудныя проблемы, прежде чѣмъ опубликовать и закрѣпить ихъ.

Революція въ Россіи. Въ Китайской газетѣ говорится, что революція въ Россіи распространяется съ необыкновенной быстротой

Есть слухъ, что нѣсколько крейсеровъ на Черномъ и Балгійскомъ моряхъ уже подняли красное знамя. Другой слухъ, что матросы на транспортѣ въ Черномъ морѣ, зараженные революціонными идеями, взбунтовались и потопили свое судно. Этотъ инцидентъ произвелъ сильное возбужденіе между симпатизирующими имъ во флотѣ.

Ханькоу 29 Сент. 19 Сентября произошелъ сильный взрывъ въ Фанченѣ—въ складѣ, гдѣ хранился порохъ. Только пропасть осталась на томъ мѣстѣ, гдѣ находился складъ; прилегающіе дома также разрушены. Вычислено, что болѣе ста человекъ убито. Скалы отъ слишкомъ сильнаго сотрясенія обвалились на разстояніи 500 ярдовъ поперекъ Ханкянкь.

Шанхай 28 Сент. Монголы потерпѣли тяжелое поражение въ Западной Маньчжуріи. Они бѣжали и были преслѣдуемы Китайскими войсками.

2 Октября. Гиринскій Даотай въ своемъ докладѣ къ Президенту сообщаетъ, что въ окрестностяхъ Далайтинъ Русскій транспортъ, нагруженный оружіемъ и боевыми запасами для снабженія Монгольскихъ бунтовщиковъ, задержанъ. Даотай проситъ правительство принять немедленно мѣры по этому поводу.

Сообщено телеграммой изъ Кобдо къ президенту, что число вѣхъ солдатъ въ Монгольской арміи достигаетъ до 118,000. Но, благодаря недостатку провизіи, болѣе чѣмъ 20,000 уже распущены, и большой процентъ послѣднихъ также готовъ покинуть службу, если не будетъ во-время доставлено достаточно провизіи.

3 Октября. Изъ телеграфнаго сообщенія изъ Шанхая извѣстно, что нѣсколько русскихъ купцовъ открыли незаконно торговлю опиумомъ въ Ханчжоу и Анкинѣ. Даотай Цзянсу просилъ правительство переговорить объ этомъ съ Россіей.

4 Октября. Хуанпу въ Гуандунѣ служить коммерческимъ центромъ въ мірѣ между Тихимъ и Атлантическимъ океанами, а также лежитъ на пересѣченіи двухъ желѣзныхъ дорогъ: Куанчуской и Кантонской. Такимъ образомъ, имѣя прекрасную гавань, хорошо защищенную отъ вѣтровъ и бурности моря, географическія условія дѣлаютъ Хуанпу желательнѣйшимъ морскимъ портомъ. Благодаря революціи, приступлено къ открытію новаго порта, хотя очень мало осуществлено. Въ настоящее же время Кантонское Правительство снова приступило къ работѣ и Хуанпу скоро сдѣлается важнымъ коммерческимъ портомъ на югѣ.

Чанъ-кіа-хукту, будду внутренней Монголіи, говорятъ, скоро ожидаютъ въ Пекинѣ. Онъ уже посѣщаль столицу однажды во время Цинской династіи. Правительство готовитъ хорошій пріемъ.

Спеціальный поѣздъ будетъ посланъ для его встрѣчи. Президентъ Юань приказалъ Бюро Тибетскихъ и Монгольскихъ Дѣлъ составить порядокъ церемоніи при свиданіи.

Согласно депешѣ, полученной изъ Владивостока, Японскіе тамошніе жители выкинули траурные флаги въ Пятницу, такъ-же какъ было сдѣлано и въ Японіи. Въ Субботу же послѣ обѣда Русскія власти приказали убрать флаги и сказали, что если кто не послѣдуетъ ихъ совѣту, будетъ имѣть дѣло съ полиціей. Японцы крайне негодуютъ на такое дѣйствіе Русскихъ властей, которые поступаютъ очень невѣжливо и грубо.

Генераль Циу, командуя Китайскими войсками въ количествѣ 1500 человекъ, одержалъ побѣду надъ Монгольскимъ корпусомъ въ тысячу человекъ при сраженіи, которое произошло на сѣверо-западѣ отъ Таонанфу. Очевидно, что Монголы хорошо воюютъ, но тактика Китайскихъ солдатъ превосходнѣе. Войска говорятъ много о проявленной способности Генерала Циу и всѣ стремятся продолжить военныя операціи съ другимъ Монгольскимъ корпусомъ, который находится на разстояніи 70 *ли* отъ настоящаго мѣста сраженія. Китайскія власти предлагаютъ награду тому изъ Китайцевъ или Монгольскихъ предводителей, кто одержитъ побѣду при взятіи Ютай.

Морской Министръ предписалъ морскому командиру Чень-Пи-куанъ заказать 10 безпроводныхъ телеграфныхъ аппаратовъ и приказалъ поставить на Китайскихъ канонерскихъ лодкахъ и военныхъ судахъ.

Есть слухъ, что Центральное Правительство получило сообщеніе изъ Россіи, что революція тамъ смѣло подвигается впередъ и что большая часть Сибирскихъ солдатъ призваны къ подавленію домашняго кризиса. Вскорѣ начнемъ переговоры съ Россіей и постараемся открыть глаза Монголамъ, чтобы они увидѣли дѣйствительность своего положенія, что съ уходомъ Сибирскихъ войскъ уничтожается ихъ провозглашеніе независимости.

4 Октября. Телеграмма изъ Анкина отъ 24 числа с. мѣс. сообщаетъ, что тамошній Даотай рѣшилъ искоренить опиумный порокъ въ своей провинціи.—Жестокое наказаніе налагается на тѣхъ купцовъ, которые будутъ продолжать ввозить запрещенные товары. На 23 Сентября опять 16 ящиковъ опиума сожжены и купцы были предупреждены о семъ.

Поэтому торгующіе опиумомъ рѣшили закрыть свои лавки.

Токіо. 4 Октября. Холера все время усиливается. Пассажиры перваго класса находятся подъ надзоромъ въ теченіи десяти дней до отправленія.

5 Октября. Даотай Панъ, не смотря на то, что ему послана известная сумма денегъ, чтобы онъ оставилъ свой постъ, все еще находится въ Фучжоу. Новый Даотай приближается съ войсками. Народонаселеніе бѣжитъ изъ города массаи.

Д-ръ Санъ прибылъ въ Шанхай, гдѣ въ настоящее время онъ думаетъ остаться. При свиданіи съ представителемъ газеты «Ost Asiatische Lloyd» онъ выразилъ свой восторгъ относительно Цинтао и сказалъ, что Цинтао превосходитъ Гонгонкъ во всемъ.

7 Октября. Съ тѣхъ горъ, какъ образовался республиканскій образъ правленія, бывшая вдовствующая Императрица не перестаетъ обнаруживать свое вліяніе на благосостояніе Китая. При современномъ свиданіи съ монгольскимъ Буддой она сказала: «Учрежденіе Республики въ Китаѣ есть начало свѣтлыхъ дней его и союза всего народа въ странѣ. Народы Тибета и Монголіи, не понимая значенія сей удивительной переменъ, приняли мѣры къ тому, чтобы сдѣлаться независимыми отъ Республки. Они не могли ничего сдѣлать болѣе опаснаго для себя, а также и для Китая». Поэтому Будда былъ побуждаемъ Вдовствующей Императрицей употребить всѣ старанія на мирное присоединеніе Монголіи къ Китаю.

8 Октября. Говорятъ, что консульская корпорація въ Хань-коу формально обратилась къ Вице-президенту Ли-Юань-Хану, требуя удовлетворенія въ количествѣ 65,000,000 долларовъ за убытки, понесенныя иностранцами въ Хань-коу во время революціи. Будучи не въ состояніи разобраться въ справедливости сего требованія, Вице-президентъ телеграфировалъ въ Центральное Правительство, прося его сообщить ему инструкцію, какъ поступить съ симъ.)

Монетный дворъ въ Цзянсу выпустилъ недавно серебряныя монеты цѣнностію въ 20 центовъ и 1 долларъ. Съ одной стороны монеты вычеканено изображеніе Д-ра Санъ-Янъ-цзена, вокругъ котораго нѣсколько словъ по-англійски, а съ другой—національный флагъ, который окружаютъ слѣдующіе семь іероглифовъ: Чжунъ-хуа минъ го чжи ню би (монета вычеканенная въ честь Китайской Республики).

Народъ цѣнитъ эти монеты очень высоко,—какъ рѣдкость.

Петербургъ. 9 Октября. Предварительные выборы въ Думу показали перевѣсъ духовенства, которые, вѣроятно, составятъ большинство.

С-Пб. 8 Окт. Выборъ новыхъ членовъ въ Народную Думу въ Россіи падаетъ главнымъ образомъ на духовенство и крестьянъ.

Въ помощь пострадавшимъ отъ голода въ Японіи во время наводненія Даотай Цзянсу разрѣшилъ Японскому консулу въ Нанкинѣ купить 250,000 пикудей рису въ Сучжоу и его окрестностяхъ.

Изъ телеграфныхъ сообщеній извѣстно, что въ собраніи въ Шанхаѣ Д-ръ Санъ-Ян-цзень обратился съ словомъ къ слушателямъ въ количествѣ 3000 лицъ. Въ своемъ привѣтствіи онъ сказалъ: «Президентъ Юань—человѣкъ очень даровитый и опытный, и народъ не ошибся въ выборѣ его. Тѣ же, которые думаютъ, что онъ постепенно присваиваетъ себѣ положеніе диктатора, серьезно ошибаются».

10 Октября. Съ цѣлью введенія общаго обращенія серебрянныхъ долларовъ, вычеканенныхъ въ разныхъ провинціяхъ, Министерство Финансовъ дало инструкцію Хубейскому монетному двору не штемпелевать долларъ именемъ той провинціи, въ которой онъ чеканится.

Власти въ Хонани приняли мѣры къ организаціи промышленныхъ институтовъ для бѣдныхъ, дабы, вмѣсто раздачи милостыни даромъ, они научили бы бѣдныхъ какому-либо ремеслу и платили бы только за то, что они сработаютъ.

Намѣренію перемѣстить 10 тысячъ войска изъ Пукоу въ Анкинъ воспрепятствовали граждане гор. Анкина.

Губернаторъ издалъ указъ, передавая мѣры наказанія къ подавленію опиума въ руки полиціи, и уже 200 курильщиковъ опиума временно посажены въ тюрьму.

С.-Петербургъ, Октября 13. М. Сазановъ возвратился изъ своей поѣздки. Есть слухи, что онъ предполагаетъ уйти въ отставку изъ Министерствъ Иностранныхъ Дѣлъ.

Лондонъ, Октября 9. Англійская Иностранная Палата получила подтвержденіе о началѣ войны на Балканскомъ полуостровѣ сегодня послѣ обѣда.

Подгорица, Октября 13. Послѣ горячаго боя сѣверная армія Черногорцевъ взяла Бѣлополи въ Старой Сербіи, затѣмъ проникла въ Турецкій строй и окружила Тузи, которая теперь оторвана отъ Скутари. Черногорцы сражались съ большимъ сопротивленіемъ и потери ихъ тяжелыя.

Лондонъ, Окт. 15. Сербскій отвѣтъ Державамъ.

Телеграммы изъ Бѣлграда сообщаютъ, что отвѣтъ на Австрійско-русскую ноту полученъ въ Воскресенье, въ коемъ Сербія сожалѣетъ, что она не можетъ удовлетворить желаніе державъ. Прилагая копію сей ноты къ отвѣту, который она вручила въ скоромъ времени Турецкому посланнику, она требуетъ реформъ Македоніи и, какъ знакъ согласія съ Турецкой стороны, немедленнаго распушенія Турецкихъ войскъ.

Телеграммы изъ Афинъ сообщаютъ, что Греческая нота

была передана Турецкому Министру въ Воскресенье, въ то время какъ пришло сообщеніе изъ Софіи, что отвѣтъ Болгарь державамъ былъ тоже переданъ въ Воскресенье. Ноты, представленныя представителямъ Русскому, Австрійскому и Турецкому въ Софіи и Афинахъ, были не одинаковы съ Бѣлградскими. Въ Балканскихъ нотахъ просятъ автономіи Македоніи у Турокъ съ назначеніемъ Бельгійскаго или Швейцарскаго генераль-губернатора.

Отвѣтъ Порты державамъ былъ врученъ Австро-Венгерскому Посланнику вчера утромъ. Благодаря державы за ихъ дружественное участіе въ содѣйствіи къ мирнымъ интересамъ, въ нотѣ говорится, что Порта рѣшила провести реформы, причеъ она не можетъ допустить чьего-либо иностраннаго вмѣшательства.

Бѣлградъ, Окт. 15. Черногорцы въ полдень приготовились къ штурму Тузи, въ то время какъ Турецкій офицеръ появился съ бѣлымъ флагомъ и сдалъ городъ условно. Черногорцы забрали много пушекъ, семь тысячъ ружей и шесть турецкихъ регулярныхъ баталіоновъ.

Симла, Окт. 16. Сообщаютъ, что сраженіе возобновилось въ Лхассѣ. Тибетцы атаковали Китайскій Тан-гэй-мынскій монастырь и маленькій Китайскій эскадронъ, защищавшій его. Тибетцы потеряли болѣе ста человѣкъ.

Лондонъ, Окт. 16. Наконецъ миръ между Турціей и Италіей подписанъ въ Кучи.

Берлинъ, Окт. 16. Черногорцы заняли маленькій городокъ Саньякъ около Нови-Базара. Австрія находитъ, что въ настоящее время неудобно вмѣшиваться, но послѣ окончанія войны приметъ мѣры къ сему.

Король Болгарскій выступилъ со своими войсками.

Греція въ противной нотѣ Портѣ требуетъ освободить ея военныя суда въ теченіи 20 часовъ.

Турція опредѣлила, что Болгарская и Сербская ноты не достойны отвѣта.

Есть слухъ, что два военныя судна и два крейсера теперь въ Дарданелахъ по направленію въ Босфоръ. Вѣроятно, планъ Турецкаго правительства—высадить армию для вторженія на Болгарскій берегъ.

Берлинъ, Окт. 17. Султанъ объявилъ, на основаніи первоначальныхъ мирныхъ условій, автономію Триполитаніи и Киренаики, которыми теперь овладѣла Италія. Затѣмъ Султанъ даровалъ амнистію народонаселенію Эгейскихъ острововъ.

Русскій бюджетъ на 1913 г. заготовилъ на экстренные расходы 52 милліона рублей для арміи.

Шанхай, Окт. 18. Китайцы въ Шанхаѣ строго критикуютъ

Д-ра Сунь-Вань за то, что онъ неплатитъ \$ 600,000 долларовъ Китайскимъ купцамъ, живущимъ за границей. Эти деньги, полученные передъ взрывомъ революціи, онъ обѣщаль возвратить имъ.

Лондонъ, Окт. 18. Греція объявила войну, и посланники Балканскихъ Штатовъ покинули Константинополь.

Бѣлградъ, Окт. 18. Турки захватили Прижполи и отодвинули Сербовъ за предѣль границы. Въ Константинополѣ извѣстно, что потери Сербовъ тяжелыя, включая ружья, амуницію и провизію.

Берлинъ, Окт. 19. Албанцы перешли Сербскую границу. Черногорцы объявили, что они забрали въ плѣнъ 6000 Турокъ; работы по оказанію помощи раненымъ очень затруднительны.

Нѣмецкій Красный Крестъ предложилъ свои услуги и Турціи и Балканскимъ Штатамъ.

С-Петербургъ, Окт. 19. Это не первая ли выгода, извлеченная Сазановымъ изъ своей поѣздки въ Англию?—

Россія признала независимость Сѣверной Монголіи. М. Коровецъ, специальный агентъ.

Софія, 25 Октября. Сегодня Киркъ-Кились палъ въ 11 час. утра. Турки отступили въ безпорядкѣ по направленію къ Банархисай, покинувъ цѣлую батарею скорострѣлокъ, массу амуниціи и запасу.

Черногорцы осадили Скутари и начали бомбардировку.

Болгары достигли Карагачъ на лѣвомъ берегу рѣки Марицы около $3\frac{1}{2}$ миль отъ Адрианополя и начали бомбардировать послѣдній. Часть города уже горитъ.

Официально извѣстно, что Сербскія войска взяли Ускюбъ безъ сопротивленія.

При взятіи Серфиджи погибло 18 Греческихъ офицеровъ, 189 солдатъ и ранено 103 человека. Потери же Турокъ тяжелыя; они бѣгутъ всюду отъ Грековъ.

Болгары взяли три форта въ Адрианополѣ (съ 1800 плѣнными), а также желѣзнодорожную станцію за городомъ. Достойно замѣчанія, что эти укрѣпленія были на юго-западѣ, сѣверѣ и сѣверо-востокѣ отъ города.

26 Октября. Турки поразили Сербовъ въ Куманово. Болгары взяли Киркъ-Кились.

Турецкія войска подъ предводительствомъ Турецкаго Министра М. Назимъ вмѣстѣ съ восточной арміей прибыли въ Константинополь для защиты города.

Октября. 28. Добыча сохраненная Болгарами въ Киркъ-Кились слѣдующая: 2 аэроплана, 4 батареи скорострѣльныхъ орудій, 18 полевыхъ пушекъ, 12 офицеровъ и 1200 плѣнныхъ.

Константинополь объявленъ въ осадномъ положеніи. Больные и бѣдные выѣхали изъ города.

Сербы заняли Санджакъ, Нови-Базаръ и Митровицу. Они соединились съ Черногорцами; послѣдніе взяли Скутари.

Великія державы думаютъ принять нѣкоторыя мѣры на Балканахъ послѣ перваго большаго сраженія.

Балканскіе Штаты желаютъ придти къ соглашенію о раздѣлѣ завоеванныхъ концессій. Болгарія желаетъ, вмѣсто автономіи, присоединенія Македоніи. Софійскія газеты сообщаютъ, что Болгарія продиктуетъ миръ въ Софійской мечети.

Балканское наводненіе Турціи продолжаетъ распространяться. Очень важныя новости заключаетъ въ себѣ Софійская телеграмма, сообщая о взятіи Бабаэски,—это важный пунктъ на главной линіи къ Константинополю, находящійся въ 60 миляхъ къ юго-востоку отъ Адрианополя.

Видимо, Болгары желаютъ отрѣзать Адрианополь и Салоники отъ Константинополя.

Берлинъ, 29 Октября. Турція утомилась отъ военныхъ дѣйствій и проситъ вмѣшательства державъ.

Турція наказываетъ зачинщиковъ паники въ Киркъ-Килисѣ. 200 Турокъ, которые убѣжали во время сраженія, были схвачены и разстрѣляны. Махмудъ-Мукшапъ угрожаютъ военнымъ судомъ.

Балканскіе Штаты объявили, что развѣ только силой принудятъ ихъ отдать назадъ завоеванные участки.

30 Октября. На прошлой недѣлѣ въ Лондонѣ выставка искусственнаго молока, выдѣланнаго изъ сои бобовъ (Маньчжурскихъ), обратила на себя большое вниманіе; оно признано болѣе питательнымъ, дешевымъ и болѣе свободнымъ отъ нечистотъ, чѣмъ настоящій продуктъ. Если вкусъ новаго продукта окажется превосходнымъ, то главные рынки будутъ основаны въ Китаѣ и Японіи.

Лондонъ, 31 Окт. Адрианопольская армія сдѣлала вылазку въ Мачаши, гдѣ и встрѣтилась съ Болгарской бригадой и заставила послѣднюю ретироваться съ значительной потерей по направленію Херажкени и Кималкени; также сообщаютъ о сраженіи, происшедшемъ въ Витѣ, въ коемъ Болгары были отражены Турками, которые потеряли 800 человекъ.

Берлинъ, 31 Окт. Болгары намѣреваются окружить Адрианополь и заставить голодомъ тамошнихъ жителей сдаться.

Изъ Китайской газеты.

Вслѣдствіе безпокойства въ западной части Хонань, а также

отчасти въ прилегающей къ Шань-дуну, правительство дало инструкцію провинціальнымъ властямъ относительно защиты иностранцевъ и ихъ собственности, въ особенности же Миссіонеровъ и собственности Миссій.

до 3-го 3-го Ноября. Телеграммы изъ Софій сообщаютъ, что трехдневное сраженіе на полѣ, протянувшееся отъ Люблибурга къ востоку до Сера, длилось въ 50 километровъ, окончилось побѣдой турецкой главной арміи Назимъ-Паши. Потери ихъ очень тяжелыя и они бѣжали къ Черлу.

Турокъ обвиняютъ въ сожженіи деревень и въ истребленіи Болгарскихъ вѣнниковъ. Одинаковое доказательство сдѣлано въ Афинахъ относительно Греческихъ деревень въ Елзрахъ. Турки же въ свою очередь обвиняютъ Болгаръ въ сожженіи магометанскихъ деревень, откуда тысячи бѣглецовъ прибыли въ Константинополь.

4-го 4-го Ноября. Сербы увеличиваютъ свой захватъ въ Македоніи. Они взяли Призренъ, въ то время, какъ другая дивизія приближается къ Прилиръ по дорогѣ въ Монастыръ, гдѣ возможно, что они соединятъ свои силы съ Греческими.

Болгарскія войска заняли Демотику, а ихъ западная армія захватила Струмицу.

Англійскій крейсеръ «Хампширъ», французскій «Самось» и Австро-Венгерскій «Марія Тереза» отплыли въ Салоники. Эти движенія предприняты изъ боязни противохристіанскаго возстанія.

Болгары теперь только въ 25 миляхъ отъ Турецкой столицы и они рѣшили заключить миръ только въ Константинополь, ибо у нихъ нѣтъ намѣренія захватить мѣста больше, чѣмъ слѣдуетъ.

Державы будутъ атаковать Константинополь и Салоники съ моря въ случаѣ избиенія иностранцевъ и если это будетъ необходимо.

Турецкій кабинетъ обсуждаетъ вопросы о мирѣ.

Греки, безъ встрѣчи какого-либо сопротивленія, заняли Хазозъ и Имброзъ на островахъ Гривана; послѣдніе находятся при входѣ въ Дарданеллы.

Иностранцы послы въ Константинополь приняли мѣры къ защитѣ иностранныхъ селлементовъ.

Турецкія войска уходятъ изъ Сербіи.

Болгарскія власти сообщаютъ, что послѣ паденія Киркъ-Килисса Турки заперли христіанскихъ солдатъ 15-го Оттоманскаго полка въ домѣ и избили ихъ тамъ. Они также зарѣзали Болгарскаго священника, отрѣзавъ сначала ему носъ и выдолбивъ глаза, затѣмъ перерѣзали нѣсколько женщинъ и дѣтей на тѣлѣ этого священника.

Иностранцы въ Константинополѣ настроены очень нервно: боятся поголовнаго избіенія и грабежа.

Порта проситъ державъ быть ихъ посредникомъ.

При сраженіи въ Люлибургазъ обѣ партіи были истощены въ силѣ, хотя сраженіе все еще остается нерѣшеннымъ. Болгары, однако, побѣдили на правомъ крылѣ.

Лондонъ, 5 Ноября. Двумъ нѣмецкимъ и шести австро-венгерскимъ военнымъ судамъ приказано выйти въ Ливанъ. Британскій баталіонный эскадронъ прибудетъ въ Малту 6 числа сего мѣсяца.

Турки сознались, что они были совершенно разбиты при Люлибургазъ. При отступленіи бѣжали. Потери на обоихъ сторонахъ значительныя: только у Турокъ свыше 40,000 чел.

7 Ноября. Державы переговариваются о перемиріи по просьбѣ, сдѣланной Турціей. Они препроводили сію просьбу къ Балканскимъ Штатамъ безъ всякаго предложенія. Англія, кажется, не желаетъ послѣдовать совѣту Франціи, но случайно присоединяется къ союзу посредничества державъ. Сэръ Эдуардъ Грей, очевидно, намѣренъ держать Англію въ сторонѣ по силѣ возможности.

Г-нъ Хо, возвратившійся студентъ изъ Бельгіи, изобрѣлъ электрическій вѣтеръ, производящій теплоту зимой. Каждое крыло имѣетъ особенное проволочное устройство, прикрѣпленное къ нему. Когда вѣтеръ вращается, электричество проходитъ чрезъ эту проволоку, и теплота такимъ образомъ производится. Чѣмъ быстрѣе круговращеніе, тѣмъ больше теплоты.

Съ каимъ намѣреніемъ? Денеша, присланная въ „Asahi“ сообщаетъ, что отряды разныхъ полковъ созываются для составленія двухъ баталіоновъ пѣхоты и одной компаніи артиллеріи, которые будутъ посланы въ Манчжурію и Сѣверный Китай изъ Коби 7 числа сего мѣсяца.

Лондонъ, 7 Ноября. Ночное сраженіе Болгаръ описано удивительно. Особенно большіе приспособленные факелы ихъ артиллеріи произвели огромную аварію ночью.

Телеграммы изъ Бѣлграда сообщаютъ, что Сербамъ, уничтожившимъ Турокъ въ Македоніи, приказано оказать помощь Болгарамъ, Грекамъ и Черногорцамъ.

Дипломатія до нѣкоторой степени приведена въ замѣшательство вслѣдствіи противорѣчія разныхъ предложеній, опредѣленныхъ и неопредѣленныхъ. Кажется, достовѣрно, что Британскій и Русскій отвѣты Турціи на просьбу вмѣшательства одинаковы съ Французскимъ, между тѣмъ, какъ Германія, Австрія и Италія въ отвѣтъ Г-ну Пуанкаре на первоначальное предложеніе вмѣшательства при-

знали выгоду сего вмѣшательства, но добавили, что это не можетъ быть исполнено, если, по крайней мѣрѣ, одна изъ ведущихъ войну державъ не попроситъ того же. Затѣмъ, видимо, тройственный союзъ охотно присоединяется къ тройственному соглашенію, только ищетъ болѣе удобныхъ и возможныхъ условій вмѣшательства.

Лондонъ, 7 Ноября. Болгарская армія въ Македоніи быстро приближается къ Демиръ-Хизаръ и Сенресъ. Греческій флотъ занялъ Тенедозъ.

Турки при сраженіи въ Чаталджа потеряли въ два раза больше, чѣмъ въ Люлибаргазъ. Болгары горячо преслѣдуютъ ихъ теперь въ Чаталджа.

Послѣ двухдневнаго сраженія Турки были вынаны изъ Чаталджа.

Сербы осадили Монастырь. Болгары продолжаютъ идти къ Стрюваталь и заняли Чорду.

Турція также проситъ вмѣшательства Румыніи.

Греческій флотъ переплавляетъ войска на лѣвый берегъ Марицы съ намѣреніемъ атаковать Дарданеллы. Они предполагаютъ войти въ Константинополь вмѣстѣ съ Болгарами.

Греческія войска заняли Салоники. Лейтенантъ Веженеръ, Австрійскій корреспондентъ, сообщаетъ, что Болгары атаквали Чаталджи довольно успѣшно. Туркамъ всегда приходится отступать на главныхъ пунктахъ; въ Адрианополь разразился сильный тифъ.

Черногорскія войска въ Южной Скутари должны были отступать влѣдствіи наводненія и недостатка провизіи. Отразивъ Турецкую атаку въ Скутари, они возвращаются въ полномъ порядкѣ.

Лондонъ, 10 Ноября. Адрианопольскій генераль-губернаторъ, Вали, сообщаетъ о 36-ти-часовомъ ужасномъ сраженіи, окончившемся въ пользу Турокъ. На это сраженіе будутъ смотрѣть въ Оттоманской Имперіи, какъ на одну изъ блестящихъ побѣдъ.

Послѣднія Константинопольскія газеты подтверждаютъ о паденіи Салоникъ, Аѳинскія же газеты сообщаютъ, что Кронпринцъ телеграфировалъ Греческому Королю о томъ, что условія сдачи уже подписаны, 25,000 Турокъ сдались.

Берлинъ, 9 Ноября. Болгары лишили Константинополь воды.



ОТКРЫТА ПОДПИСКА

1913 г.

НА
ОТРЫВНОЙ

Январь

二拜禮號一月正俄



Миссионерский
КАЛЕНДАРЬ



на
1913 г.

Вторникъ

на Русскомъ,
Англійскомъ

ОБЪЯВЛЕНИЕ ГОСПОДНЕ.

Новый годъ.

и Китайскомъ языкахъ.

Св. Василия Великаго, Мч. Василия Анкирскаго.

Издание

Новый стиль.

по Кит.

Пекинской Духовной Миссии.

January

Декабрь

Цена 1 руб.

Tuesday

日二期星

Требования адресовать:

14

8

Пекинъ, Духовная Миссия.

Этотъ помѣщенъ
образецъ отрывного кален-
даря.

十 西
四 正
號 月

初 月 華
八 大 十
日 二

СОДЕРЖАНІЕ.

Успокоеніе.	1
Обозрѣніе становъ Мисси въ провинціяхъ Ху-бэй, Цзянь-си и Хэ-нань въ 1912 году.	4
Державный композиторъ.	12
Прозѣкъ Инструкціи Начальнику новой Пекинской Духовной Миссии (1831—37 г.).	15
Переводы изъ англійской газеты.	21
Объявленія	32

Редакторъ

Печатать дозволяется.

Архимандритъ Авраамій.

Епископъ Иннокентій.

Г. ПЕКИНЪ.

Типографія Успенскаго Монастыря при Русской Духовной Миссии.

1912.